

# Le champlainois

### **SEPTEMBRE 2018**

Maire:

Guy Simon

Conseillers (ères):

Sébastien Marchand

Jean-Paul LeBlanc

Jocelyne Poirier Mireille Le Blanc Yvon Sauvageau Claude Boisvert

Municipalité de Champlain : 819-295-3979

M.R.C. des Chenaux: 819-840-0704

### Ce bulletin contient:

INFORMATIONS	1
SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE CHAMPLAIN	3
COMMUNIQUÉ – HYDRO QUÉBEC	3
DIANA FOOD : UN VOISIN FOU D'LOCAL	4
LE CERCLE DE FERMIÈRES LES GENEVOISES	
PISCINE DE L'ÉCOLE SECONDAIRE LE TREMPLIN	
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE – DES RIVERAINS	6
AQDR DES CHENAUX	7
ASSOCIATION DES PERSONNES AIDANTES DE LA VALLÉE DE LA BATISCAN	8
DÉPART PORT DE QUÉBEC / BATEAUX DE CROISIÈRE	10
TABLE DES MARÉES SEPTEMBRE 2018 CHAMPLAIN	12
PROCEAMMATION DESTOISIES AUTOMNE 2018	13

#### **INFORMATIONS**

### Rapport financier et du vérificateur pour l'année 2017.

Le rapport du vérificateur mentionne, dans son rapport, qu'à son avis, les états financiers donnent une image fidèle de la situation financière de la Municipalité de Champlain au 31 décembre 2017 ainsi que des résultats de

ses activités, da la variation de ses actifs financiers mets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

		2017			
	BUDGET	Rapport financier			
Revenus					
Taxes	1 975 764 \$	2 025 092 \$			
Compensations	8 233 \$	6 999 \$			
Transferts	109 621 \$	176 345 \$			
Services rendus	139 472 \$	198 417 \$			
Imposition de droits	50 000 \$	71 372 \$			
Autres	5 000 \$	306 306 \$			
	2 288 090 \$	2 784 531 \$			
Charges					
Administration	578 763 \$	586 140 \$			
Sécurité	303 163 \$	224 344 \$			
Transport	364 365 \$	331 614 \$			
Hygiène	440 259 \$	467 330 \$			
Urbanisme	55 194 \$	47 570 \$			
Loisirs	171 803 \$	173 323 \$			
Financement	57 399 \$	84 267 \$			
	1 970 946 \$	1 914 588 \$			
Investissement net	317 144 \$	314 351 \$			
Résultat	- \$	555 592 \$			

L'année financière 2017 s'est terminée avec un surplus de 555 592\$;

Le surplus provient de revenus supplémentaires de l'ordre de 496 441\$ provenant principalement de:

- L'augmentation de la valeur du rôle d'évaluation (50 000\$);
- Le paiement par la RGMRM de taxes pour les années antérieures au site d'enfouissement (270 000\$)
- Une augmentation des redevances pour le tonnage enfoui en 2017 au site d'enfouissement et la récupération (59 000\$)
- Subventions du Gouvernement provincial non inscrites au budget (7 000\$)
- Dépenses moins élevées que prévu, particulièrement au niveau du service incendie et de la voirie (56 000\$)

### Corporation touristique de Champlain.

Un certain nombre de personnes se réunissent sous cette organisation pour dynamiser la municipalité et, entre autres, les installations que sont l'église, le presbytère et le terrain public face à ce dernier. Au nom du conseil

2	Le Champlainois	SEPTEMBRE 2018

municipal et en votre nom, je les remercie pour leur implication. Les activités proposées par ce groupe et votre participation devraient guider les orientations à prendre comme population pour l'avenir du parc religieux de Champlain. Surveillez les prochaines annonces.

### Septembre - Fête du travail.

Septembre signifie le retour au travail pour bien des gens. Les plus jeunes retrouvent les travaux scolaires que ce soit au primaire, secondaire, collégial ou universitaire, d'autres voient l'horaire d'été terminé ou simplement la fin des vacances.

Pour les personnes plus âgées, cela signifie aussi la reprise des activités des organisations dont ils sont membres, âge d'or, popotte, vie active, tricot-brico et autres.

Bon retour à tous pour vivre un bel automne.

### SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE CHAMPLAIN

Prolongation de l'exposition : «Hommage à Onésime Lamothe, un artiste aux multiples talents».

Pour ceux qui n'ont pas pu ou qui voudraient revoir l'exposition et pour les touristes européens et autres qui sont encore nombreux en début d'automne, la Société historique, en accord avec le Comité de mise en valeurs de l'église, a décidé de prolonger l'exposition : « Hommage à Onésime Lamothe, un artiste aux multiples talents»

Pour ce faire, l'église sera ouverte les dimanches 26 août, 2, 9, 16 septembre, 13 h à 16 h.

#### **ABONNEMENT AU POSTILLON**

C'est également le temps de vous abonner au Journal Le Postillon pour la prochaine saison au coût de 15\$. Le journal paraît 3 fois l'an : décembre, avril et septembre. Ce journal à caractère historique et témoin de la vie des Champlainois et Champlainoises en sera à sa 39<sup>e</sup> année d'existence.

Pour vous abonner, s'adresser à Colette Neault 819-619-0124 et Claire Chartier 819 295-3929 et suivez-nous sur Facebook et sur le site web de la Municipalité de Champlain.

Micheline Laberge

### COMMUNIQUÉ – HYDRO QUÉBEC

### Arrêt de pompes et prolongement d'une conduite fluviale à l'installation de Gentilly-2

Ces prochaines semaines, Hydro-Québec mettra hors fonction ses pompes d'eau brute de refroidissement à l'installation de Gentilly-2. Ce système servait à assurer l'évacuation des effluents liquides lors de l'exploitation de la centrale nucléaire. Considérant le contexte de déclassement et la réduction des besoins, il sera remplacé par le prolongement d'une conduite fluviale d'un diamètre de 4 pouces.

La conduite sera déposée sur le lit du Fleuve St-Laurent à l'aide de blocs de béton. L'entreprise Mistras Services inc. assurera le bon déroulement des travaux, sans source lumineuse ni bruit supplémentaire.

Pour réaliser ces travaux, Hydro-Québec a obtenu l'autorisation de tous les ministères concernés. Les travaux seront réalisés à compter de la mi-septembre, pour une durée de 3 à 4 semaines. À moins d'imprévus, les travaux spécifiques en eau se limiteront à une semaine.

### Pour plus d'information à Hydro-Québec

Ligne Info-projets Mauricie-Centre-du-Québec : 1 866 388-1978 Courriel Info-Projets : projets.mauricie-centreduquebec@hydro.qc.ca

### DIANA FOOD: UN VOISIN FOU D'LOCAL

Diana Food à Champlain est un site à taille humaine (29 personnes) et à la pointe.

Originaire de Bretagne, Diana Food est à au cœur du secteur des ingrédients naturels destinés aux professionnels des aliments santé.



Diana Food comprend 1300 collaborateurs dans le monde et Champlain représente sa quatrième implantation sur le continent Nord-Américain. L'Amérique du Nord représente un enjeu majeur par son potentiel de chiffres d'affaires et quant au Québec, c'est un lieu stratégique d'approvisionnement en raison de la qualité de ses matières premières. Il y a deux ans, Diana Food a racheté Nutra Canada, bénéficiant ainsi de son expertise en extraction de petits fruits et de légumes. Aujourd'hui, le site est engagé dans des certifications à la pointe des standards alimentaires et pharmaceutiques.

A la pointe de la recherche en collaboration avec le CRIQ : Centre de Recherche Industrielle du Québec et de l'INAF : l'Institut sur la Nutrition et les Aliments Fonctionnels, Diana Food investit dans le développement de nouveaux produits

L'entreprise développe par ailleurs des solutions sur mesure à partir de matières premières naturelles avec ses clients et ses partenaires. Ces produits améliorent considérablement la performance sensorielle des aliments en apportant goût, texture, et couleur. Diana Food cherche en permanence à accompagner ses clients dans la conquête de nouveaux marchés grâce à une expertise unique en biosciences et à des investissements majeurs dans l'innovation, et plus particulièrement au Québec.

Le plus important, chez Diana Food c'est les gens. Travailler en sécurité c'est la clé lorsque la production se fait sept jours sur sept. Contribuer à un environnement sain et respectueux c'est le défi quotidien de ces métiers en constant mouvement. Les employés comme les fournisseurs sont mobilisés et passionnés par les propriétés uniques des ingrédients produits à Champlain. Tous sont engagés dans l'amélioration continue tout en assurant les productions de grande qualité. Jour après jour. Nuit après nuit.

A la pointe des relations avec les partenaires locaux : Diana Food joue son rôle dans les communautés qui l'entourent. L'entreprise construit son plan stratégique à cinq ans et prévoit de tripler la production d'ici 2022. Renforcer les partenariats de confiance avec les fournisseurs locaux est central dans tous les domaines. Soucieuse de son empreinte environnementale, elle utilise déjà le biogaz comme source d'énergie et innove dans le recyclage de ses déchets. L'entreprise soutient aussi les initiatives vertes individuelles et collectives. Sur

la gauche du bâtiment, remarquez les trois carrés du jardin créés et entretenus par plusieurs employés, cette année.

D'un point de vue social, favoriser l'emploi local et de manière durable est aussi l'une des ambitions de l'entreprise. Cela s'accompagne d'un plan de formation en constante évolution afin de bien outiller les nouveaux arrivants, habiliter et faire progresser les équipes existantes selon les compétences et les aptitudes de chacun. Vivre et travailler près de chez soi est une valeur importante aujourd'hui et à l'avenir.

Pour en savoir : https://www.lenouvelliste.ca/affaires/diana-food-en-plein-developpement-922205b6e394b4d164a63c8799d17949

# Experts en fabrication d'ingrédients santé naturels. 240 route Ste Marie à Champlain.

□Es-tu intéressé(e) par des métiers qui bougent?	
* * *	
□ Es-tu convaincu(e) que l'agro-alimentaire a de l'avenir?	
□ As-tu envie de faire partie d'une équipe qui progresse?	
□ <u>Veux-tu travailler près de chez toi?</u>	
Envoie ton CV à laurence@lapublishers.ca pour Diana Food Canada	

### LE CERCLE DE FERMIÈRES LES GENEVOISES

TISSAGE, TRICOT, CUISINE, ARTISANAT, CONFÉRENCES.

Un groupe dynamique, le Cercle de Fermières Les Genevoises, vous invite à sa première réunion mercredi le 5 septembre 2018 à 19 h 30 au local situé au sous-sol de la Salle Léon-Simon, (à côté de l'Église) à Ste-Geneviève de Batiscan. Nous vous présenterons les activités de l'automne. Si notre programmation vous intéresse, il vous en coûtera 30 \$ pour être membre ce qui inclue un abonnement à la revue L'Actuelle, revue des Cercles de Fermières du Québec publiée 5 fois par année. Il y aura le tirage d'un prix de présence pour les nouvelles venues.

Les activités se déroulent le soir ou les fins de semaine. Ce n'est pas nécessaire d'être une fermière pour faire partie du cercle. Il faut avoir le goût d'apprendre et de transmettre notre patrimoine dans le plaisir et la bonne humeur.

Au plaisir de vous y rencontrer, Claude Panneton Responsable des Communications 418-362-2154

Suivez-nous sur Facebook : Cercle de Fermières Les Genevoises

### PISCINE DE L'ÉCOLE SECONDAIRE LE TREMPLIN

#### PROGRAMMATION AUTOMNE 2018



### Le mercredi, du 19 septembre au 12 décembre 2018

\*NOUVEL HORAIRE BAIN LIBRE\*

MERCREDI: 18H30 À 19H45 (bain familial)

19H45 À 20H30 (entraînement en longueur)

Admission:  $\Rightarrow$  3.00 \$/enfant (0-17 ans)

**⇒** 4,00 \$/adulte (18 ans et +)

\* Bonnet de bain obligatoire \*

Pour informations, communiquez avec Danie Crête au numéro (418) 328-3330

#### **BONNE SESSION À TOUS!**

N.B.: La piscine sera fermée durant la période des Fêtes.



### CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE – DES RIVERAINS

Centre Communautaire Charles-Henri-Lapointe, 100, rue de la Fabrique, 2e étage  $418\ 325\text{-}3100$ 

### Venez vous muscler les méninges!

Vous êtes une personne de 55 ans et plus sans problème cognitif, les ateliers musclez vos méninges s'adressent à vous!



Musclez vos méninges est un programme de groupe visant à renseigner au sujet du vieillissement intellectuel normal, à augmenter le sentiment de contrôle à l'égard du vieillissement, à enseigner des trucs concrets pour améliorer le rendement de sa mémoire et à stimuler les facultés intellectuelles, par l'expérimentation et le jeu.

Les lundis 10 et 24 ainsi que les jeudis 13, 20 et 27 septembre 2018 de 9 h à 11 h au Centre communautaire Charles-Henri-Lapointe nos deux formatrices bénévoles d'expérience, mesdames Line Mongrain et Jacqueline Bergeron, vous y attendent!

Les ateliers sont offerts gratuitement par le Centre d'action bénévole des Riverains grâce à la participation de la Caisse Desjardins de Mékinac-Des Chenaux et de la Municipalité de Champlain.

Places limitées. Inscription avant le 10 septembre auprès de Nancy Benoît.

### Le plaisir de partager la lecture

Vous êtes âgés de 50 ans et plus? Vous aimez la lecture et les enfants? *Lire et faire Lire* est un merveilleux projet pour vous!

Ce service intergénérationnel vous permet de partager un moment de qualité autour d'un livre avec des enfants de l'école primaire. Nul besoin d'être un grand conteur, il suffit simplement d'apprécier la présence d'enfants et partager un peu de votre temps pour le plaisir de la lecture en dehors du cadre académique.

### Bénévoles recherchés à la popote

Vous êtes animés par des valeurs de solidarité et de partage? Vous aimez la cuisine et êtes désireux d'améliorer la qualité de vie des aînés de Champlain?

Nous sommes présentement à la recherche de bénévoles qui désirent s'impliquer à la popote et qui, grâce à leur travail, permettront de fournir des repas aux personnes âgées, malades, ou en perte d'autonomie. Nous avons également besoin d'équipe de chauffeur-baladeur pour la distribution de ces repas.

Pour plus d'information, communiquez avec Isabelle Deschênes!

\*

### Besoin urgent de bénévole à l'accompagnement-transport

Vous aimez conduire? Vous appréciez le contact humain? Vous avez une grande capacité d'écoute? Le simple fait de rendre service vous rend heureux? Vous êtes détenteur d'un permis de conduire valide et vous possédez une voiture en bon état, le service d'accompagnement-transport est pour vous!

Nous nous adaptons à vos horaires et à vos disponibilités. C'est l'occasion pour vous de réaliser un bénévolat humain et valorisant alors pourquoi hésiter davantage? Nous avons besoin de vous! Venez vivre l'expérience! Devenez bénévole!

Communiquez avec Isabelle Deschênes



### AQDR DES CHENAUX

Déjeuner rencontre Les bienfaits de la musique



La musique, une machine à remonter dans le temps? Qu'est-ce qu'un boomwhacker? Quelle est cette fascinante découverte sur notre cerveau, à l'origine de ce projet pour les aînés?

Pour toutes ces réponses, et plus encore, venez assister à notre déjeuner rencontre organisé par l'AQDR Des Chenaux qui aura lieu le 21 septembre prochain, à la salle municipale de Champlain.

Depuis déjà quelques années, dans certaines résidences, on organise des ateliers de musicothérapie, basés sur le programme *Music & Memory*, mis en place aux États-Unis, et les résultats obtenus sont étonnants. Non seulement les résidents ont la chance d'écouter leur musique préférée mais ils peuvent aussi jouer de différents instruments de musique.

les que

Venez vivre cette expérience avec nous. Nous pourrons explorer ensemble les différents instruments de musique qui se prêtent bien à cet exercice.

Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés

Canadä

Il est important de réserver votre place avant le 13 septembre.

Confirmer par téléphone:



819-840-3090

ou par courriel:



aqdrprojets@yahoo.com aqdr@stegenevieve.ca



# ASSOCIATION DES PERSONNES AIDANTES DE LA VALLÉE DE LA BATISCAN

## PROGRAMMATION DE SEPTEMBRE

### Ateliers de groupe sur le deuil pour proches aidants

Suite au succès de notre premier programme d'ateliers sur le deuil qui a eu lieu de février à mars dernier à notre bureau de St-Luc et celui de Ste-Thècle, nous l'offrons une troisième fois cet automne. Ces rencontres se veulent un lieu d'apprentissage et de partage pour que vous puissiez apprivoiser votre deuil ou mieux y faire face le temps venu. Les thèmes abordés sont:

- $\hfill \Box$  Comprendre le deuil et connaître ses différents types
- $\square$  Les étapes et les phases du deuil
- ☐ Vivre ses émotions à travers son deuil
- ☐ La transformation et la guérison, etc.
- \*À la fin du programme, le groupe aura la possibilité de continuer lors de rencontres de soutien et d'échanges.

#### Programme de 7 rencontres

5 septembre rencontres d'information
Une fois/deux semaines Durée: 2h
(13h à 15h, horaire sujet à changement
selon les besoins des personnes inscrites)
Dates à St-Luc-de-Vincennes (lundis):
5 et 17 septembre, 1, 15 et 29 octobre, 5 et
19 novembre et 3 décembre
Dates à Ste-Thècle (mercredis):
5 et 19 septembre, 3,17 et 31 octobre, 7 et
21 novembre et 5 décembre
Date limite d'inscription: 5 septembre
\* Gratuit pour nos membres/ 5\$ pour le
devenir

### Aider sans s'épuiser « Le choix »

Cet atelier de discussion et d'information a pour objectif d'amener la personne à constater si c'est par choix ou non qu'elle est devenue aidante et l'aider à connaître les choix qu'elle peut prendre dans son rôle d'aidante et ainsi prendre des décisions éclairées.

Mardi 4 septembre 13h30 à 15h30 St-Luc-de-Vincennes 660 rue Principale Jeudi 6 septembre 13h30 à 15h30 Ste-Thècle local 207

### Journée de ressourcement et d'information

Conférence « Le Deuil Blanc » et Conte « Une histoire de proche aidant»

Animé par François Gagnon, intervenant responsable des membres Mauricie. Qu'est-ce que le deuil blanc, comment y faire face, comment accompagner une personne vivant plusieurs deuils face à sa maladie. Échange de vécus, réponse aux interrogations. Tout cela dans le respect de chacun.

Un conte sur la « Proche Aidance » alliant humour et émotion. Pour vous divertir , venez rencontrer Antoine Gélinas.

N.B. Répit accessoire disponible gratuitement pour les proches aidants d'aînés, informez-vous!

Jeudi 27 septembre Heure: 10h à 14h30

Lieu: 50, chemin du Lac-en-Coeur, Lac-aux-sables ( salle de la cafétéria, en bas de la côte)

Coût: 15\$ (incluant le repas, le transport et la conférence)

Date limite d'inscription: 24 septembre (Une annulation après cette date pourrait vous être facturée)

### Café-iasette

Vous êtes invités à vous joindre à nous pour un après-midi de détente et de plaisir à discuter et partager entre aidants autour d'un breuvage offert. Vous aurez la chance d'échanger sur plusieurs sujets et de faire de belles rencontres.

### **INSCRIPTION OBLIGATOIRE!**

Bienvenue à tous!

Mardi 11 septembre Heure: 13 h 30

Lieu: Restaurant au P'tit Relais 1240, rue Principale, Batiscan

Jeudi 13 septembre
Heure: 13 h 30
Lieu: Bistro Ste-Thècle
780, rue Saint-Jacques, Ste Thècle

Pour plus d'informations et pour inscriptions:

418-289-1390 (Ste-Thècle) / 819- 840-0457 (St-Luc-de-Vincennes)1-855-284-1390 (sans frais) St-Luc-de-Vincennes: 660, rue Principale, local 1/ Ste-Thècle: 301, rue St-Jacques, local 207 Site Internet: www.aidantsvalleebatiscan.org / Courriel: info@aidantsvalleebatiscan.org Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h Nous vous suggérons d'appeler avant de vous déplacer afin de vous confirmer notre présence.

Réservez votre place, au plaisir de vous voir !

## DÉPART PORT DE QUÉBEC / BATEAUX DE CROISIÈRE

ARRIVÉE	NOM	PAVILLON	LIGNE	DÉPART	ORIGINE	DESTINATION
_			MARITIME	_		
2 sept.	Rotterdam	Pays-Bas	Holland	2 sept.	Charlottetown-	Montréal – Canada
7 h			America Line	17 h	IPE	
6 sept.	CTMA	Canada	Groupe	6 sept.	Iles de la	Montréal – Canada
12 h	Vacancier		C.T.M.A	19 h	Madeleine	
7 sept.	Veendam	Pays-Bas	Holland	7 sept.	Charlottetown-	Montréal – Canada
7 h			America Line	17 h	IPE	
9 sept.	Veendam	Pays-Bas	Holland	9 sept.	Montréal –	Charlottetown-IPE
7 h			America Line	17 h	Canada	
9 sept.	Amadea	Bahamas	Phoenix	9 sept.	Baie Comeau	Montréal - Canada
9 h			Reisen	22 h	Canada	
11 sept.	Crystal	Bahamas	Cristal	11 sept.	Saguenay –	Montréal – Canada
8 h	symphony		Cruises	19 h 30	Québec	
13 sept.	CTMA	Canada	Groupe	13 sept.	Sainte-Angèle	Montréal – Canada
12 h	Vacancier		C.T.M.A	19 h		
14 sept.	Rotterdam	Pays-Bas	Holland	14 sept.	Charlottetown-	Montréal – Canada
7 h			America Line	17 h	IPE	
15 sept.	Crystal	Bahamas	Cristal	15 sept.	Montréal –	Charlottetown –
7 h	symphony		Cruises	20 h	Canada	IPE
16 sept.	Rotterdam	Pays-Bas	Holland	16 sept.	Montréal –	Charlottetown-IPE
7 h	~		America line	17 h	Canada	
16 sept.	Celebrity	Malte	Celebrity	17 sept	Bar Harbor	Saguenay –
10 h	Summit		Cruises	17 h	~	Québec
17 sept.	Viking Sea	Norvège	Viking	17 sept.	Saguenay –	Montréal – Canada
8 h	~ .		Cruises	17 h	Québec	
17 sept.	Seabourn	Bahamas	Seabourn	18 sept.	Saguenay –	Montréal – Canada
8 h	Quest		Cruise Line	18 h	Québec	
18 sept.	Star Pride	Bahamas	Windstar	19 sept.	Gaspé – Québec	Montréal – Canada
10 h	~		Cruises LLC	16 h		
19 sept.	Canadian	Canada	St-Lawrence	20 sept	Trois-Rivières	Trois-Rivières
14 h	Empress		Cruise Line	7 h h	Québec	Québec
20 sept.	Viking jSea	Norvège	Viking	20 sept.	Montréal –	Saguenay –
7 h 30 h	24 2 2	D 1	Cruises	18 h	Canada	Québec
20 sept.	Marco Polo	Bahamas	Cruise and	21 sept.	Montréal –	Saguenay –
8 h	C6JZ7		Maritime	20 h	Canada	Québec
21	X 7 1	D D	Voyages	21	C1 1	N
21 sept.	Veendam	Pays-Bas	Holland	21 sept.	Charlottetown-	Montréal – Canada
7 h	) ·	D 1	America Line	17 h	IPE	0 1 317
21 sept.	Norwegian	Bahamas	Norwegian	22 sept.	Saguenay –	Syndey – N E
8 h	Dawn	D 1	Cruise Line	18 h	Québec	0 / 0 //
21 sept.	Star Pride	Bahamas	Windstar	21 sept.	Montréal –	Gaspé – Québec
9 h	T · ·	T1	Cruises LLC	17 h	Canada	M // 1 0 1
22 sept.	Insignia	Iles	Oceania	22 sept.	Saguenay –	Montréal – Canada
8 h		Marchall	cruises inc.	21 h	Québec	

23 sept.	Veendam	Pays-Bas	Holland	23 sept.	Montréal –	Charlottetown-IPE
7 h			America line	17 h	Canada	
24 sept.	Insignia	Iles	Oceania	24 sept.	Montréal –	Saguenay –
8 h		Marchall	Cruises Inc.	20 h	Canada	Québec
27 sept.	Seven Seas	Bahamas	Regent Seven	27 sept.	Saguenay –	Montréal – Canada
8 h	Navigator		Seas Cruises	19 h	Québec	
28 sept.	Rotterdam	Pays-Bas	Holland	28 sept.	Charlottetown-	Montréal – Canada
7 h			America Line	17 h	IPE	
29 sept.	Seabourn	Bahamas	Seabourn	29 sept.	Iles de la	Trois-Rivières –
8 h	Quest		Cruise Line	23h	Madeleine –	Québec
					Québec	
29 sept.	Seven Seas	Bahamas	Regent Seven	29 sept.	Montréal –	Saguenay –
8 h	Navigator		Seas Cruises	19 h	Canada	Québec
30 sept.	Rotterdam	Pays-Bas	Holland	30 sept.	Montréal –	Charlottetown-IPE
7 h			America Line	17 h	Canada	
30 sept.	Celebrity	Malte	Celebrity	17 sept	Bar Harbor	Saguenay –
10 h	Summit		Cruises	17 h		Québec



## TABLE DES MARÉES SEPTEMBRE 2018 CHAMPLAIN

JOUR	HEURE	MÈTRES	JOUR	HEURE	MÈTRES	JOUR	HEURE	MÈTRES
1	0142	1.6	11	0745	1.6	21	0418	0.9
	1033	1.1		1115	2.3		0824	1.4
SA	1418	1.6	TU	2027	1.8	FR	1727	0.9
SA	2248	1.1	MA	2351	2.3	VE	2118	1.3
2	0230	1.6	12	0836	1.8	22	0509	0.9
	1136	1.1		1209	2.4		0900	1.5
SU	1512	1.5	WE	2109	1.8	SA	1803	1.0
DI	2333	1.1	ME			SA	2148	1.4
3	0327	1.6	13	0033	2.4	23	0551	1.0
	1239	1.0		0933	1.8		0936	1.6
MO	1621	1.3	TH	1300	2.3	SU	1842	1.0
LU			JE	2148	1.8	DI	2221	1.5
4	0033	1.0	14	0118	2.3	24	0630	1.0
	0424	1.5		1021	1.7		1006	1.7
TU	1354	1.0	FR	1354	2.1	MO	1909	1.1
MA	1742	1.2	VE	2227	1.6	LU	2242	1.6
5	0133	0.9	15	0203	2.1	25	0706	1.1
	0530	1.4		1118	1.6		1039	1.7
WE	1509	0.9	SA	1448	1.9	TU	1936	1.1
ME	1857	1.2	SA	2315	1.5	MA	2306	1.7
6	0245	0.9	16	0254	1.9	26	0742	1.2
	0642	1.5		1209	1.4		1112	1.8
TH	1615	0.9	SU	1551	1.5	WE	1957	1.2
JE	2000	1.3	DI			ME	2333	1.8
7	0357	0.9	17	0000	1.3	27	0812	1.2
	0748	1.6		0351	1.7		1145	1.8
FR	1724	1.0	MO	1318	1.2	TH	2024	1.2
VE	2100	1.3	LU	1703	1.4	JЕ		
8	0500	0.9	18	0051	1.1	28	0000	1.9
	0845	1.8		0503	1.5		0857	1.2
SA	1812	1.0	TU	1433	1.1	FR	1221	1.8
SA	2139	1.5	MA	1818	1.3	VE	2100	1.2
9	0603	1.0	19	0203	1.0	29	0027	1.9
	0939	1.9		0621	1.4		0936	1.3
SU	1851	1.1	WE	1530	1.0	SA	1306	1.7
DI	2224	1.7	ME	1939	1.2	SA	2133	1.2
10	0651	1.2	20	0306	0.9	30	0109	1.9
	1027	2.1		0727	1.4		1021	1.2
MO	1933	1.4	TH	1636	0.9	SU	1357	1.6
LU	2306	2.1	JE	2036	1.2	DI	2212	1.2

### \*Heure normale de l'est

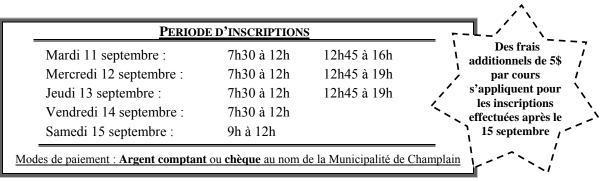
### PROGRAMMATION DES LOISIRS – AUTOMNE 2018

#### Bonjour,

Après un été ensoleillé où la chaleur était au rendez-vous, il est maintenant temps de reprendre nos bonnes habitudes pour la saison automnale. Voici donc la programmation des activités qui auront lieu dès septembre prochain.

Si vous souhaitez participer à une ou plusieurs activités, il est important de s'inscrire en personne au Centre du Tricentenaire (961 rue Notre-Dame) pendant la période d'inscription. Si le nombre d'inscriptions est insuffisant pour débuter un cours, vous serez informé dans les plus brefs délais et votre paiement vous sera remboursé. J'espère que cette programmation saura vous plaire! Si vous avez des questions, des commentaires ou encore des suggestions, n'hésitez pas à me contacter.

Bonne programmation d'automne!



#### Marie-Pier Veillette

Technicienne en loisir pour la Municipalité de Champlain

Téléphone: 819-295-3166 | Courriel: loisirs.champlain@outlook.com

Facebook: www.facebook.com/loisirs.champlain

#### **COURS POUR ENFANTS**

JAZZ-FUNK 72\$ par enfant

Vos enfants aiment danser? Inscrivez-les au nouveau cours de Jazz-Funk, un style de danse qui combine les éléments techniques du jazz au rythme de la branche funk du hip-hop. C'est un style de danse idéal pour ceux et celles qui désirent se dépasser d'un point de vue technique (flexibilité, sauts, tonus) tout en s'amusant sur des musiques entraînantes.

Quand: **Samedi** 9h30 à 10h15 (5 à 8 ans)

**Samedi** 10h30 à 11h15 (9 à 12 ans)

Début de la session : 29 septembre Durée de la session : 12 semaines

Professeure: Marianne Michaud

KARATE (7 A 13 ANS) 70\$ par enfant

Vos enfants s'intéressent aux mouvements d'auto-défense? Inscrivez-les aux cours de karaté où ils pourront mettre à profit leurs connaissances et apprendre cette belle discipline qui exige concentration, minutie et détermination. \* Il n'y aura pas de cours le lundi 8 octobre (Action de Grâce)



Quand : **Lundi** 18h15 à 19h

Début de la session : 24 septembre Durée de la session : 11 semaines

André Pronovost

Professeur:

SOCCER 58\$ par enfant

Vos enfants aiment les sports d'équipe? Voici une belle opportunité de développer leur capacité sportive tout en s'amusant avec d'autres amis! Inscrivez-les aux cours de soccer afin qu'ils apprennent les techniques et qu'ils mettent en pratique leurs acquis.

Quand: **Samedi** 11h30 à 12h30

Début de la session : 6 octobre

Durée de la session : 10 semaines

Professeur : André Thomas

Pour les cours de soccer, il est possible de s'inscrire jusqu'au 26 septembre 2018 au Centre du Tricentenaire (selon les heures de bureau).

### EN COLLABORATION AVEC L'ÉCOLE DE CHAMPLAIN

#### LES MONSTRES DE LA NOUVELLE-FRANCE

40\$ par enfant

Transportez-vous en 1840 à la Seigneurie de la Rivière-Puante pour participer au jeu « Les Monstres de la Nouvelle-France ». Animée par un conteur, chaque aventure transportera les enfants dans un univers fascinant peuplé de monstres, de seigneurs et de filles du Roi. Ils auront pour mission de deviner qui, parmi eux, est le monstre qui, chaque nuit, fait disparaître un habitant de la Seigneurie de la Rivière-Puante et de ses alentours.

Quand: **Lundi** 11h20 à 12h40

Début de la session : 15 octobre Durée de la session : 4 semaines

Responsable: Jean-Mathieu: 819-841-3352 (pour inscription ou informations)

MONSTR S

SCIENCES EN FOLIE 45\$ par enfant

Fait briller l'imaginaire! Science en Folie est une équipe d'animateurs scientifiques qui a pour mission d'initier les élèves du primaire au monde extraordinaire et passionnant des sciences.

Ouand: **Jeudi** 11h20 à 12h40

Début de la session : 1<sup>er</sup> novembre Durée de la session : 4 semaines

Responsable: Jean-Mathieu: 819-841-3352 (pour inscription ou informations)

#### **COURS POUR ADULTES**

ESPAGNOL 90\$ par personne

Vous aimez voyager, développer de nouvelles connaissances ou encore découvrir d'autres cultures? Voici un cours qui saura répondre à vos attentes! Inscrivez-vous au cours d'espagnol en tant que débutant ou intermédiaire pour vous amuser tout en vous enrichissant.

Quand: Mercredi 18h30 à 20h (débutant)

Jeudi 18h30 à 20h (intermédiaire)

Début de la session : 26 et 27 septembre

Durée de la session : 12 semaines

Professeur: Freddy M. Guitierez

Bienvenidos a todos!

ANGLAIS 105\$ par personne

De toute évidence, l'anglais représente une langue dont nous avons avantage à maitriser. Que ce soit pour le travail, les voyages ou encore pour se divertir, il peut être fort utile d'approfondir nos connaissances de cette langue universelle. Voici un cours qui vous permettra de perfectionner votre anglais à l'aide de méthodes pédagogiques diversifiées.

Quand: Lundi 18h30 à 20h (débutant)

Mardi 18h30 à 20h (intermédiaire)

Début de la session : 24 et 25 septembre

Durée de la session : 12 semaines Professeur : Guy Buckley

ZUMBA GOLD 72\$ par personne

Ce cours de danse, adapté aux personnes de 50 ans et plus et aux femmes enceintes, vous permettra d'apprendre\_plusieurs chorégraphies sur le rythme de musiques variées. Il s'adapte à votre condition physique afin de vous permettre de respecter vos limites. Joignez-vous à nous pour faire le party!

Quand : Mardi 10h à 11h
Début de la session : 25 septembre
Durée de la session : 12 semaines
Professeur : Stéphanie Trudel

ZUMBA FITNESS 72\$ par personne

Savez-vous qu'il est possible d'atteindre vos objectifs de mise en forme grâce à la danse? Joignez-vous à nous aux cours de Zumba fitness pour découvrir de belles chorégraphies qui vous permettront de bouger sur le rythme de la musique tout en améliorant votre condition physique. Venez vous déhancher, sauter, tourner et danser sur des musiques rythmées et dynamiques!

Quand: Mardi 19h à 20h
Début de la session: 25 septembre
Durée de la session: 12 semaines
Professeure: Stéphanie Trudel



YOGA 100\$ par personne

Dans ce cours basé sur la relaxation et la méditation, venez apprendre une dizaine de techniques de respiration pour mieux gérer les différentes situations auxquelles vous pouvez être confrontées : douleur, stress, insomnie, fatigue, difficulté de concentration, etc. Grâce à un professeur qualifié et expérimenté, vous serez en mesure de vivre de profonds moments de détente qui contribueront à un sentiment de bien-être.

Quand : **Lundi** 18h30 à 19h45

Début de la session : 24 septembre

Durée de la session : 10 semaines

Professeure : Suzanne Trudel

\* Il n'y aura pas de cours le lundi 22 octobre.



SEPTEMBRE 2018 Le Champlainois 15

CARDIO TONUS 90\$ par personne

Vous aimeriez avoir un meilleur cardio, un corps plus ferme ou encore plus d'énergie? Voici un cours qui vous permettra d'améliorer votre condition physique avec des exercices simples et accessibles à tous!

Quand: **Jeudi** 18h30 à 19h30

Début de la session : 27 septembre

Durée de la session : 12 semaines

Professeure : Marylie Mailhot

VIEACTIVE GRATUIT

Septembre et Vie Active sont de retour! Invitation lancée par des animatrices dynamiques aux gens de 50 ans et plus qui souhaitent travailler leur mise en forme avec des exercices amusants et diversifiés. Bienvenue à tous les nouveaux résidents qui désirent se joindre à nous!

Quand : Lundi 10h à 11h

Début de la session : 24 septembre

Durée de la session : 11 semaines

Responsable: Raymonde Perreault

SCRABBLE GRATUIT

Le Scrabble duplicate est une variante du jeu de Scrabble qui consiste à jouer une partie seule en tentant à chaque coup de faire le meilleur score possible, selon les lettres sur le chevalet et la configuration de la grille. Pas de limite de joueurs. Apportez votre jeu de scrabble et venez perfectionner votre français!

Quand: Lundi 13h30 à 16h

Début de la session : 24 septembre
Durée de la session : 12 semaines
Responsable : Robert Audet

**BADMINTON** 

25\$ pour la session ou 5\$ à l'entrée

Vous souhaitez vous entraîner tout en vous amusant? Inscrivez-vous à cette session de badminton pour jouer librement en famille, avec des amis ou simplement avec d'autres participants. Il est évident que fous rires, anecdotes et manœuvres rocambolesques seront au rendez-vous!

Quand: Mercredi 19h à 21h

Début de la session : 26 septembre
Durée de la session : 12 semaines
Responsable : Linda Levasseur



TRICO-BRICO 5\$ par personne

Une belle tradition se poursuit à Champlain avec les ateliers de Trico-Brico. Venez apprendre différentes formes d'artisanat ou encore jouer aux cartes tout en créant des liens et socialisant avec d'autres personnes. Ce cours permet de belles rencontres dans une ambiance conviviale et amusante!

Quand : **Mardi** 13h à 16h30

Début de la session : 18 septembre
Durée de la session : 14 semaines
Responsable : Lise Lamothe

<sup>\*</sup> Pour les ateliers de Trico-Brico, vous pouvez vous inscrire lors du premier atelier directement auprès de Madame Lamothe.